

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

22.10.2008

B6-0556/2008 }
B6-0559/2008 }
B6-0563/2008 }
B6-0565/2008 }
B6-0569/2008 } RC1

SPOLOČNÝ NÁVRH UZNESENIA

ktorý v súlade s článkom 115 ods. 5 rokovacieho poriadku predkladajú

- Hans-Peter Mayer, Bernd Posselt, Jürgen Schröder, Eija-Riitta Korhola, Tunne Kelam a Tadeusz Zwiefka, v mene skupiny PPE-DE
- Pasqualina Napoletano, Alain Hutchinson a Thijs Berman, v mene skupiny PSE
- Renate Weber, Fiona Hall, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez, Sophia in 't Veld a Marios Matsakis, v mene skupiny ALDE
- Raül Romeva i Rueda, Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken a Jean Lambert, v mene skupiny Verts/ALE
- Eoin Ryan, v mene skupiny UEN

a ktorý nahrádza návrhy týchto skupín:

- ALDE (B6-0556/2008)
- PSE (B6-0559/2008)
- Verts/ALE (B6-0563/2008)
- PPE-DE (B6-0565/2008)
- UEN (B6-0569/2008)

o Kongu: zrážky vo východných pohraničných oblastiach Konžskej demokratickej republiky

RC\749401SK.doc

PE413.368v01-00}
PE413.371v01-00}
PE413.375v01-00}
PE413.377v01-00}
PE413.381v01-00} RC1

SK

SK

Uznesenie Európskeho parlamentu o Kongu: zrážky vo východných pohraničných oblastiach Konžskej demokratickej republiky

Európsky parlament,

- so zreteľom na svoje uznesenie z 21. februára 2008 o Severnom Kivu,
 - so zreteľom na svoje uznesenie zo 17. januára 2008 o situácii v Konžskej demokratickej republike a znásilnení ako vojnovom zločine a na svoje predchádzajúce uznesenia o porušovaní ľudských práv v Konžskej demokratickej republike,
 - so zreteľom na uznesenie spoločného parlamentného zhromaždenia AKT – EÚ z 22. novembra 2007 o situácii v Konžskej demokratickej republike, najmä na východe krajiny, a jej dôsledkoch v regióne,
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 15. novembra 2007 o odpovedi Európskej únie na citlivé situácie v rozvojových krajinách,
 - so zreteľom na oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom K odpovedi EÚ na citlivé situácie – angažovanie sa v náročných podmienkach v záujme trvale udržateľného rozvoja, stability a mieru (KOM(2007)0643) a na pracovný dokument útvarov Komisie, ktorý tvorí jej prílohu (SEK(2007)1417),
 - so zreteľom na rezolúciu Valného zhromaždenia OSN č. 60/1 z 24. októbra 2005 o výsledkoch svetového samitu z roku 2005, a najmä na jej odseky 138 až 140 týkajúce sa zodpovednosti za ochranu obyvateľstva,
 - so zreteľom na vyhlásenie Rady z 10. októbra 2008 o situácii vo východnej časti KDR,
 - so zreteľom na článok 115 ods. 5 rokovacieho poriadku,
- A. keďže boje medzi konžskou armádou, povstalcami odvolaného generála Laurenta Nkundu a bojovníkmi Demokratických síl za oslobodenie Rwandy (FDLR) a jednotkami ugandskej Božej armády odporu (LRA) spôsobujú už dlhé mesiace civilnému obyvateľstvu východných provincií KDR obrovské útrapy,
- B. keďže v čase, keď v okolí hraničnej obce Rumangabo pri Gome prebiehali ťažké boje, Nkundovi rebeli obsadili strategicky významný vojenský tábor a zmocnili sa zbraní a zásob,
- C. keďže podľa správ UNHCR si obnovenie bojov v Severnom Kivu vyžiadalo veľké množstvo obetí a viac než 100 000 osôb bolo vysídlených, a keďže jestvujú aj správy o tom, že do rieky boli nahádzané stovky mŕtvych tiel a 50 000 osôb bolo vysídlených následkom ťažkých bojov, do ktorých bola v provincii Ituri zapojená LRA,
- D. keďže od podpísania mierovej dohody v Gome 23. januára 2008 sa vyskytli prípady masakier, znásilnení mladých dievčat, žien a starých matiek, núteného verbovania civilistov

RC\749401SK.doc

PE413.368v01-00}
PE413.371v01-00}
PE413.375v01-00}
PE413.377v01-00}
PE413.381v01-00} RC1

a detí a mnoho ďalších násilných činov a závažných porušení ľudských práv vo východnej časti KDR, ktoré spáchali povstalci generála Nkundu, vojaci FDLR a samotnej konžskej armády,

- E. keďže mandát Misie OSN v Konžskej demokratickej republike (MONUC) spadá pod kapitolu VII Charty OSN, čo ju oprávňuje používať všetky prostriedky potrebné na zabránenie akýmkoľvek pokusom o použitie sily zo strany zahraničných alebo konžských ozbrojených skupín, najmä bývalých FAR (Rwandské ozbrojené sily) a Interhamwe, ktoré by ohrozili politický proces, a zabezpečiť ochranu civilistov, ktorým bezprostredne hrozí fyzické násilie,
- F. vzhľadom na aktivity týkajúce sa postupnej demobilizácie a záväzok dosiahnuť prímerie, ktorý bol prijatý na konferencii za mier, bezpečnosť a rozvoj v Gome, vrátane prímeria medzi všetkými stranami zúčastnenými na konflikte, odzbrojenie všetkých nevládných síl, návrat a opätovné usadenie všetkých vysídlených osôb na východe KDR, ako aj vytvorenie dočasného mechanizmu kontroly prímeria,
- G. keďže konžská armáda nemá k dispozícii ľudské, technické a finančné zdroje potrebné na splnenie svojich úloh vo východných provinciách KDR, čo oslabuje jej pozíciu pri vykonávaní ochrannej úlohy voči obyvateľstvu a opätovnom nastolení mieru,
- H. keďže pre upevnenie mieru a demokracie, podporu stability a rozvoj regiónu s cieľom zabezpečiť dobré životné podmienky všetkých obyvateľov oblasti Veľkých jazier je životne dôležité nájsť politické riešenie konfliktu vo východných provinciách KDR,
- I. keďže občianska vojna, ktorá v regióne trvá už štyri roky, sa prejavuje sústavným drancovaním bohatstva krajiny spojencami aj nepriateľmi konžskej vlády,
- J. keďže v dôsledku nepokojov, ku ktorým došlo koncom roka 2007, bolo viacero humanitárnych organizácií nútených pozastaviť svoju činnosť, zatiaľ čo zdravotné strediská prestali byť zásobované alebo ich opustil zdravotnícky personál,
- K. keďže významné zlepšenie zdravia obyvateľstva a zníženie úmrtnosti v KDR ako celku a najmä vo východných provinciách, si bude vyžadovať dlhoročné úsilie a značné finančné investície zo strany konžskej vlády, ako aj medzinárodného spoločenstva,
- L. keďže podľa informácií pracovníkov humanitárnej pomoci je miestne a presídlené obyvateľstvo vo východných provinciách KDR čoraz oslabenejšie a v dôsledku pokračovania bojov majú humanitárne organizácie zamedzený prístup do niektorých oblastí, ktoré potrebujú naliehavú potravinovú a lekársku pomoc,
- M. keďže obyvateľstvo východných provincií FDR je veľmi ohrozené aj v dôsledku podvýživy a keďže údaje získané v rámci programov lekárskej pomoci organizácie Lekári bez hraníc poskytujú alarmujúci obraz o rozsahu podvýživy vo východných provinciách KDR,
- N. keďže EÚ ostro odsudzuje najnovšie vyhlásenia Laurenta Nkundu vyzývajúce na zvrhnutie zvolenej a legitímnej vlády KDR,

1. je mimoriadne znepokojený obnovením bojov v Severnom Kivu a v doposiaľ pokojnom regióne Ituri medzi konžskou armádou a príslušníkmi milícií, ktorí znovu povstali;
2. je hlboko pobúrený masakrami, zločinmi proti ľudskosti a sexuálnym násilím voči ženám a dievčatám, ktoré sa vo východných provinciách KDR páchajú už príliš mnoho rokov, a žiada všetky príslušné vnútroštátne a medzinárodné orgány, aby systematicky stíhali a súdili všetkých vinníkov, a žiada Bezpečnostnú radu OSN, aby urgentne prijala všetky opatrenia, ktoré by mohli skutočne zabrániť akýkoľvek ďalším útokom proti civilnému obyvateľstvu východných provincií KDR;
3. vyzýva Národný kongres obrany ľudu (CNDP), aby sa okamžite a bezpodmienečne vrátil k mierovému procesu, ku ktorému sa zaviazal v januári 2008 v Gome;
4. vyzýva všetky zúčastnené strany, aby obnovili právny štát a bojovali proti beztrestnosti najmä v súvislosti s masovým znásilňovaním žien a dievčat a verbovaním detských vojakov;
5. vyzýva vládu KDR, aby spolu s Rwandou a MONUC vypracovala plán izolovania a zatknutia lídrov FDLR zodpovedných za genocídu a osobám, ktoré neboli zapojené do genocídy a ktoré sú ochotné zložiť zbrane, ponúkla možnosť usadenia sa v Kongu alebo reintegrácie v Rwande;
6. vyzýva medzinárodné spoločenstvo a Bezpečnostnú radu OSN, aby misii MONUC poskytli príslušné materiály a personál, a tým ju posilnili a umožnili jej plniť svoj mandát, tak ako to v New Yorku po informovaní Bezpečnostnej rady OSN požadoval jej šéf Alan Doss;
7. víta skutočnosť, že prezident KDR a jeho ministri vyjadrili verejnú podporu misii MONUC za jej príspevok v oblasti národnej bezpečnosti;
8. vyzýva misiu MONUC, aby vyšetrila obvinenia, že konžská armáda a FDLR postupujú pri kontrole lukratívneho trhu s nerastmi v Severnom Kivu na základe tajnej dohody a aby tieto praktiky ukončila;
9. opäť potvrdzuje svoju podporu konžským orgánom v ich úsilí nájsť politické riešenie krízy a vyzýva všetky strany, aby rešpektovali prímerie;
10. so znepokojením konštatuje, že niektoré skupiny z Božej armády odporu nedávno podnikli útoky proti 16 miestam vo východných teritóriách KDR Dangu, Province Oriental a Ituri, pričom správa UNHCR o približne 80 zmiznutých deťoch potvrdzujú obavy, že na týchto územiach opätovne dochádza k nútenému verbovaniu detských vojakov;
11. zdôrazňuje, že zoskupovanie osôb na etnickom základe počas presídľovania je v súčasných podmienkach potenciálne nebezpečné;
12. vyzýva k nulovej tolerancii sexuálneho násillia proti dievčatám a ženám, ktoré sa využíva ako zbraň vo vojne, a pre páchatel'ov týchto zločinov žiada prísne tresty; upozorňuje na to, že je dôležité zabezpečiť prístup k zdravotníckym a poradenským službám v oblasti reprodukčného zdravia v krízových oblastiach a utečeneckých táboroch;

13. vyzýva všetky strany, aby dodržiavali svoj záväzok chrániť civilné obyvateľstvo a rešpektovať ľudské práva, ako je to uvedené v mierovej dohode z Gomy a v komuniké z Nairobi, a aby ho urýchlene splnili;
14. vyzýva vlády KDR a Rwandy, aby skoncovali s najnovšími prejavmi verbálneho nepriateľstva a vrátili sa ku konštruktívnemu dialógu a konflikt ukončili;
15. vyzýva všetky vlády regiónu Veľkých jazier, aby začali dialóg s cieľom koordinovať úsilie o zníženie napätia a zastavenie násilia v oblasti východnej KDR pred rozšírením konfliktu do celého regiónu;
16. vyzýva Radu a Komisiu, aby pre civilných obyvateľov východnej KDR okamžite zabezpečili široké programy lekárskej pomoci a reintegrácie, s konkrétnym zameraním na pomoc ženám a deťom postihnutým sexuálnym násilím, aby splnili okamžité potreby a aby pripravili podmienky pre rekonštrukciu, ktorá bude potrebná; berie na vedomie kľúčovú úlohu žien pri opätovnom budovaní zničených spoločností;
17. vyzýva žalobcu Medzinárodného trestného tribunálu, aby vyšetril zverstvá spáchané v regiónoch Kivus a Ituri od júna 2003 a aby páchatel'ov nesúcich najjasnejšiu zodpovednosť postavil pred súd; mali by medzi nimi byť aj hlavní velitelia milícií, ktorí doteraz neboli zatknutí a ktorí sú zodpovední za masakry a sexuálne násilie;
18. vyzýva na ustanovenie monitorovacích mechanizmov, akým je napríklad proces Kimberley uplatňovaný v oblasti certifikácie prírodných zdrojov dovážaných na trh EÚ;
19. vyzýva Radu a každý členský štát EÚ, aby obyvateľom východnej časti FDR poskytli osobitnú pomoc;
20. poveruje predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, inštitúciám Africkej únie, vysokému predstaviteľovi pre spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku, vládam a parlamentom členských štátov, generálnemu tajomníkovi OSN, Bezpečnostnej rade OSN, komisii Organizácie Spojených národov pre ľudské práva a všetkým parlamentom a vládam regiónu Veľkých jazier.